

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest realizacja usługi w zakresie produkcji, nagrania, montażu i dostarczenia 20 filmów edukacyjno - naukowych z zakresu osiągnięć ukraińskiej nauki i współpracy z polskim środowiskiem naukowo – gospodarczym w obszarze dyscyplin Uniwersytetu Rolniczego w Krakowie z następujących dziedzin: naukowa współpraca polsko – ukraińska, działalność ukraińskiej diaspory naukowej, innowacyjne technologie w rolnictwie, transformacja cyfrowa, innowacyjne działania naukowo – pedagogiczne, technologia energetycznego wykorzystania biomasy, rozwój w dziedzinie energetyki przyszłości, uniwersytecka współpraca humanitarno – naukowa, osiągnięcia w dziedzinie zrównoważonego rozwoju i gospodarki. Powyższe działanie realizowane jest w ramach zadania 9 - Działania wspierające obywateli Ukrainy, projektu: „Zrównoważony Rozwój Uczelni”, nr projektu POWR.03.05.00-00-ZR50/18.

1. Celem nagrywanych filmów jest wsparcie innowacyjności i efektywności kształcenia w obszarze kompetencji kluczowych dla gospodarki i społeczeństwa Ukrainy i Polski a także promocja i transfer wiedzy z Ukrainy, jej popularyzacja, promowanie wkładu do polskiej nauki wniesionego przez ukraińskich naukowców, dydaktyków i badaczy, z wykorzystaniem współpracy i zasobów dydaktyczno-naukowych Uniwersytetu Rolniczego im. Hugona Kołłątaja w Krakowie.
2. Czas trwania nagranych filmów edukacyjno - naukowych: 15 minut emisyjnego materiału audio-video każdy, 300 minut łącznie.
3. Format filmu edukacyjno - naukowego: instrukcje, prezentacje zasobów/produktów/miejsc, wypowiedzi, rozmowy;
4. Miejscami wyznaczonymi do nagrywania filmów, zwanymi w dalszej treści „planem zdjęciowym”, będą miejsca (lokacje) zaproponowane przez Wykonawcę każdorazowo w scenariuszach. Plan zdjęciowy, może obejmować otwarte przestrzenie (plener) lub pomieszczenia (budynki lub studio nagrań Zamawiającego). Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany wskazanego przez Wykonawcę miejsca.
5. Wykonawca zapewni:
  - a. produkcję filmu edukacyjno - naukowego w języku ukraińskim na podstawie wcześniej opracowanych scenariuszy wspólnie z ekspertami merytorycznymi, a w dalszej kolejności zaakceptowanych przez powołanego przez Zamawiającego koordynatora.
  - b. zespół realizacyjny podczas każdego nagrania, składający się z: dwóch operatorów kamery, jednego realizatora dźwięku, operatora drona.
  - c. zespół realizacyjny w którym operatorzy kamer będą posiadali znajomość języka polskiego i ukraińskiego na poziomie min. C1,
  - d. tłumacza j. ukraińskiego w przypadku gdy operatorzy nie będą posiadali znajomości języka polskiego i ukraińskiego na poziomie min. C1
  - e. realizację nagrania filmu edukacyjno - naukowego z wykorzystaniem min. 2 kamer (obsługiwanych z pozycji statywu i gimbala), drona i promptera.
  - f. rejestrację wypowiedzi uczestników, ustalonych scen, czynności, lokacji,

- g. charakteryzację, udźwiękowanie, oświetlenie i aranżację planu zdjęciowego w zakresie ustawienia kadru i scenografii,
  - h. realizację postprodukcji i montażu z wykorzystaniem programu Adobe Premiere Pro,
  - i. dostępność ekipy realizacyjnej od 2 godz. do 8 godz. w celu nagrania 1 filmu edukacyjno - naukowego,
  - j. dostępność ekipy realizacyjnej od 2 do 8 godz. przez maksymalnie 2 dni w celu nagrania 1 filmu edukacyjno - naukowego w przypadku konieczności zmiany lokalizacji,
  - k. dobór podkładu muzycznego oraz efektów dźwiękowych, ilustrujących przebieg prezentowanych treści, wolny od obciążeń na rzecz osób trzecich,
  - l. dobór animacji, ilustracji i materiałów wideo ilustrujących przebieg prezentowanych treści, wolnych odo obciążeń na rzecz osób trzecich,
  - m. lektora, który biegle posługuje się j. ukraińskim,
  - n. opracowanie animowanego intro trwającego od 8 do 10 sekund i outro trwającego od 3 do 5 sekund, zawierających dynamiczny obraz graficzny (animacja 2D) wraz z podkładem muzycznym,
  - o. opracowanie 3 rolek promocyjno - informacyjnych trwających od 30 sekund do 35 sekund do każdego filmu edukacyjno - naukowego,
  - p. opracowanie instruktarzu dla osób biorących udział w nagraniu,
6. Wykonawca zagwarantuje zabezpieczenie praw autorskich do wielokrotnej emisji i rozpowszechniania filmów edukacyjno - naukowych wraz z rolkami promocyjno – informacyjnymi przez Zamawiającego,
7. Wykonawca zagwarantuje przeniesienie na Zamawiającego autorskich praw majątkowych do utworów bez ograniczeń czasowych i terytorialnych.
8. Wykonawca zadba o umieszczenie logotypów projektowych, jednostki i instytucji przekazanych w formie elektronicznej przez Zamawiającego;
9. Wykonawca przeprowadzi każdorazowo, wcześniejszą weryfikację pod względem aktualnej dostępności wskazanych w scenariuszu i zaakceptowanych przez Zamawiającego lokacji pod kątem spełnienia wymagań do nagrania, najpóźniej dwa dni przed planowanym nagraniem;
10. Wykonawca zapewni we własnym zakresie transport sprzętu nagraniowego, oświetleniowego i nagłośnieniowego na plan zdjęciowy;
11. Wykonanie prac nagraniowych, postprodukcyjnych i montażu nagranych materiałów z ewentualnymi poprawkami.
12. Dostarczenie zmontowanego filmu edukacyjno - naukowego w wersji elektronicznej za pomocą szyfrowanego linku w chmurze internetowej w formacie umożliwiającym odtworzenie i emisję przez Zamawiającego.
13. Wykonawca zapewni dyspozycyjność ekipy realizacyjnej w wymiarze 320 roboczo-godzin w okresie trwania umowy;

14. Wykonawca ponosi ewentualne koszty noclegów, dojazdu, parkingów i opłat drogowych.
15. W razie konieczności Wykonawca zapewni dostępność minimum 2 ekip pracujących równolegle.
16. Nagrania będą realizowane w dniach kalendarzowych, w terminach i godzinach ustalonych z Zamawiającym, Strony uzgodnią po podpisaniu umowy szczegółowy harmonogram projektu.
17. Wykonawca zaangażuje do opracowania scenariusza i nagrania filmów edukacyjno - naukowych ekspertów merytorycznych, pochodzących z Ukrainy, reprezentujących ukraińską uczelnię wyższą/ instytut badawczo – naukowy, posiadający tytuł naukowy, czynnie pracujących naukowo w szkolnictwie wyższym lub instytucji badawczej, którzy biegle posługują się językiem ukraińskim.
18. Zamawiający zrealizuje wypłatę wynagrodzeń dla ekspertów merytorycznych pozyskanych przez Wykonawcę na podstawie umów cywilnoprawnych (umowy o dzieło).
19. Wykonawca dodatkowo zaangażuje do nagrania filmów edukacyjno – naukowych specjalistów merytorycznych, reprezentujących polskie i ukraińskie uczelnie, środowisko naukowo – badawcze i gospodarcze, pochodzenia polskiego lub ukraińskiego, pozyskanych we własnym zakresie, których wskaże w scenariuszach wymaganych przez Zamawiającego. Zamawiający może dodatkowo wskazać specjalistów merytorycznych do zaangażowania w nagrywanie filmów edukacyjno - naukowych.
20. Ogólne wymagania techniczne dotyczące nagranych kursów dydaktycznych:
21. pliki audio-wideo w formacie MP4, przy użyciu następujących kodeków: video: H264 – MPEG-4 AVC
22. audio: MPEG AAC
23. wykonanie realizacji z zachowaniem rozdzielczości: 1920×1080.
24. Zamawiający zastrzega sobie możliwość modyfikacji scenariusza w przypadku zaangażowania dodatkowych specjalistów merytorycznych, wskazanych przez Zamawiającego.
25. Wykonawca musi posiadać wszelkie kwalifikacje, wiedzę, uprawnienia, doświadczenie, środki materialne i sprzęty oraz potencjał kadrowy niezbędne do wykonania przedmiotu zamówienia (umowy) oraz zobowiązuje się do jego wykonania z zachowaniem należytej staranności wymaganej w stosunkach tego rodzaju.
26. Wykonawca będzie ponosił pełną odpowiedzialność za prawidłową realizację przedmiotu zamówienia (umowy).